

PARKGLEN
 CIVIC IMPROVEMENT
 ASSOCIATION
 P.O. BOX 2
 STAFFORD, TX. 77497-0002
 832-506-8942

FOCUS



**HOMEOWNERS MEETING
 APRIL 28TH, 2016- 7:30PM
 AT THE CIVIC CENTER - 11212 VAN-
 DERFORD DR.**

**JUNTA DE MIEMBROS 28 DE ABRIL 2016- 7:30PM
 EN EL CENTRO CIVICO 11212 VANDERFORD DRIVE**

Important Numbers to be Posted near your Phone!

To Reach Any Board Member
 call 832-506-8942 and leave a message or
 email: board@parkglen.net
Important Numbers
 Ambulance and Fire 911
 Police Emergency. 911
 Police SW Substation—713-314-3900
 Crime Stoppers . . 713-222-8477
 Graffiti...311 Get SR Number
 Private property . . 713-525-2728

HPD Gang Division . 713-247-4264
 Poison Control Cntr . 800-764-7661
 Police Dispatch . . . 713-222-3131
 Recycling Hotline . . 713-865-4201
 Weeded Lots & Property . 713-525-2525
 24-hour Street/Signal/Sign Repair ...
713-754-0600
 You really need to call 311 for most any problem. They will
 give you a reference number for your call. Then you can
 follow up on the action taken. If you are not satisfied,
 contact your City Councilman at Phone: 832.393.3002



Volume 16 Issue 2
 April 2016

Board of Directors
President
 Sally Leidal
president@parkglen.net
Vice President
 Chris Agho-Otoghile
vp@parkglen.net
Secretary
 Liz Jacobo
secretary@parkglen.net
Treasurer & Pool Director
 Virginia McPherson
treasurer@parkglen.net
Deed Restrictions
Board@parkglen.net
Focus Editor
 Ken Holly
Directors
 Open Positions
board@parkglen.net
Parkglen Phone:
 832-506-8942
Website:
www.parkglen.net

Parkglen Civic Improvement Association

FOCUS

Speed Humps Round 2

A MESSAGE REGARDING SPEED HUMPS FOR PARKGLEN
 By Sally Leidal, President
 The City of Houston Public Works Department has announced that they will no longer require traffic analyses of neighborhoods to determine the need for installing traffic calming devices such as speed humps in certain areas. According to a press release, the process has been radically streamlined in a new method by the city's public works department.
 The change would apply only to residential streets, where speed humps are practical, and not thoroughfares that carry far higher volumes of traffic. The roughly \$6 million set aside for traffic calming can now build more projects faster by eliminating the cost for the studies and getting work on the street faster.
 When requests from residents come to public works in the future, staff will analyze the neighborhood and then deliver their recommendations to the district council member for the area. Pending approval from the council member, public works will then coordinate construction of the speed humps. Plans are devised for entire neighborhoods, often a 10- to 20-square block area between two major streets.
 Installing a speed hump — usually a rubberized bump or smoothed mound of pavement — typically costs about \$5,000. The devices in numerous studies have been shown to dramatically reduce speeding in residential areas and are designed not to impact emergency management.

The speed humps can be privately funded or public funding assistance is also available. Parkglen will request public funding assistance so no special assessments will be needed.
 I will be submitting an application on behalf of Parkglen to the City of Houston in the coming weeks requesting speed humps on Vanderford Drive due to the cut through traffic off of West Bellfort as well as for safety reasons concerning our children as they walk to and from the pool and park area. The application will also include access streets Burlingame, Misty Glen, Oxford Glen as well as Radford Lane. Part of the application process requires a petition acknowledging public support of the program. We will need volunteers to collect signatures from our Parkglen residents to attach to the application. I will have forms available at the next member's meeting on April 26th.
 I am interested in hearing neighbor input regarding the proposal to install speed humps. Bear in mind, we have to go through the application process and City approval is required before anything begins. Please consider attending the April 26th meeting for additional information and open discussion.
 A special "THANK YOU" to Lynn Nicklo for bringing this news to my attention. During Lynn's tenure as president of the Parkglen CIA she and the board attempted to get speed humps installed on Vanderford but due to a ban on speed humps at that time their efforts were for naught. Hopefully we will have better luck this time around. **En español en la página 6**

The Glens Swim Team Starts Soon! May 2nd is Just Around the Corner. Make Your Summer Plans Now to Join the Glens Dolphins, GO! Dolphins GO! 2016 Season is from May 2 -July 12.

For Almost 40 years, the Glens Swim Team has been serving the community by organizing swimmers from Parkglen, Parkglen West, Keegans Glen, Bellaire West, and surrounding subdivisions and participating in the Southwest Houston Recreational Swim League. Swimmers ages 5-18 can participate, a strong emphasis is placed on strengthening swimming skills, sportsmanship, and fun through a competitive summer swimming program. It is a great opportunity to learn the different competitive strokes all while getting great exercise and having fun. There are competitions against other subdivisions in our area, both home and away.

You can tryout the swim team! New Swimmer TRY-OUTS from April 25-28, for \$25 (non refundable). Swimmers must swim unassisted for one full lap or length of the pool to Tryout. We do not give swim lessons, the tryout week is an assessment of the swimmers potential competitive swimming abilities. After the week of training our coaching staff will determine if you qualify and make the team! The \$25 fee will be applied to the full registration of \$90 and will be due either April 28 or May 2.

We enjoyed meeting new swimmers last year and would love to see more kids in our neighborhood become Dolphins! Come join us and enjoy your summer with your family and make new friends. You can't beat \$90 for almost 2 & ½ months of summer swim team fun, you won't want to miss it.

Register ONLINE at www.glensdolphins.com further instructions will be given once registration is complete. Practice times and schedule and more online.

Questions ? Email us at glensdolphins@gmail.com

Los Glens El Equipo de natacion comienza pronto! 2 de Mayo^y está a la vuelta de la esquina. Haga planes de verano y enscribase con los Glen Delfines! Temporada de 2016 es de mayo 2 - julio 12.

Durante casi 40 años, el equipo de natación de Glen ha estado sirviendo la comunidad organizando nadadores de Parkglen, Parkglen oeste, Keegans Glen, Bellaire West y alrededor de subdivisiones y participando en la Liga de natación recreativa Southwest Houston. Edades 5-18 de nadadores pueden participar, un fuerte énfasis en el fortalecimiento de habilidades de natación, deportividad y diversión a través de un programa de natación de verano competitivo. Es una gran oportunidad para aprender los diferentes estilos competitivos al mismo tiempo gran ejercicio y divertirse. Hay competencias contra otras subdivisiones en nuestra zona, el país y lejos.

¡Usted puede ensayar para el equipo de natación! Nuevas pruebas de nadador son del 25 al 28 de abril, por \$25 (no reembolsable). Nadadores deben nadar sin ayuda de una vuelta completa o longitud de la piscina a la puesta a punto. No damos clases de natación, la semana de la prueba es una evaluación de las habilidades de natación competitiva potencial de nadadores. ¡Después de la semana de entrenamiento nuestros personales de entrenamiento determinarán si usted califica para el equipo! La cuota de \$25 se aplicará a la inscripción de \$90 y será debido el 28 de abril o 2 de mayo.

¡Nos gustó mucho conocer nuevos nadadores del año pasado y nos encantara ver a más niños de nuestro vecindario ser convertidos en Delfines! Vengan a unirse con nosotros y disfrute de su verano con su familia y haga nuevos amigos. No va poder encontrar otra inscripción de \$90 para casi 2 meses y medio de natación y diversión en cualquier otro lugar. No se lo va querer perder.

Regístrese en línea en www.glensdolphins.com con más instrucciones se dará con la compleción de la inscripción. Tiempos de práctica y horario y más en línea. ¿Preguntas? Escribanos a glensdolphins@gmail.com

Its Springtime

It's SPRINGTIME which is a great time for repairs and sprucing up our yards and homes. A huge **THANK YOU** to our residents who have been attending to their homes and yards. This makes Parkglen a very attractive community to live in and raises our property values. It make us proud to say that we live in Parkglen. However, there are a few residents who have not attended to their homes and yards. PLEASE—if you are in this category take care of your home and yard. Your home is most likely your largest investment and deserves to be maintained. We have noticed some homes that have rotted fascia and soffits. Besides being unsightly, the boards can pull apart and provide access for rodents to get into your home. Some homes also need to be painted. If you don't clean and paint your woodwork it will rot and require replacement. There are a few homes that have heavily cracked and buckled driveways and sidewalks. The City considers the sidewalk in front of your home to be **YOUR responsibility** to maintain. We understand that replacement is expensive and may not be in the budget but sometimes inexpensive repairs can go a long way. Don't forget to edge your yard when you cut it and don't pick up grass cuttings and leaves from the street, driveway and sidewalks. **DO NOT** put these into the storm sewer as this can contribute to the clogging of the sewer and possibly flood some resident's homes.

Es Primavera

Es primavera, y es un buen momento para las reparaciones y cuidado de nuestros jardines y hogares. Felicidades a los residentes que han estado manteniendo sus casas y patios. Esto hace que Parkglen sea una comunidad muy atractiva para vivir y sube el valor de nuestras propiedades. Se nos enorgullece decir que vivimos en Parkglen .

Sin embargo, hay unos pocos residentes que no han asistido a sus casas y patios. Por favor, si usted está en esta categoría cuide de su casa y el patio ya que quizás sea su mayor inversión. Nos hemos dado cuenta de algunas casas que tienen cercas que necesitan reparación. Además de ser antiestéticas, la madera se separe y producir una puerta para las ratas que entren en su casa. Algunas casas también necesitan ser pintadas. Si no limpia y pinta su madera se pudra necesitan ser reemplazadas. Hay algunas casas que realmente necesitan ser reparados. La Ciudad considera la acera frente de su casa para ser suya de mantener. Entendemos que la sustitución es cara, pero a veces la reparación de bajo costo puede recorrer un largo camino.

No se olvide de que cuando corta su yarda del borde a quitar hierba cortada y hojas de la calle, entrada de carros y acerca. No en la alcantarilla de la tormenta como pueden contribuir a la coagulación de la alcantarilla e inundan viviendas de algunos residentes.

HELFMAN FORD



WHENEVER YOU NEED US, HELFMAN IS HERE.
12220 Southwest Freeway
Houston, Tx 77477
281-240-3673



Maid Services

No home is too large or too small

Services: House Cleaning, Washing/Laundry, any other tasks you would like help with.

Blanca Rios 713-517-3326

Civic Center Rental Alquiler Centro Cívico

Did you know that the Civic Center is available for rental for many types of events? This IS really ONE of the greatest amenities that you as a RESIDENT have at your convenience.

Sabías que el Centro Cívico está disponible para alquiler para muchos tipos de eventos? Esto realmente es una de las mayores comodidades que usted como residente tiene a su conveniencia.

Thank you Volunteers

Thanks to the following volunteers who helped around the civic center and with the January

Focus: Virginia McPhearson, Sally Leidal, Liz Jacobo, Jacob Gracia and Oscar Jacobo

Gracias Voluntarios

Gracias a los siguientes voluntarios que ayudaron en el centro cívico y con el periodico en Enero:

Virginia McPhearson, Sally Leidal, Liz Jacobo, Jacob Gracia y Oscar Jacobo

UN MENSAJE SOBRE VELOCIDAD JOROBAS PARA PARKGLEN

Por Sally Leidal, Presidente

El Departamento de obras públicas de la ciudad de Houston ha anunciado que ya no requieren de análisis de tráfico de los barrios para determinar la necesidad de instalar tráfico calmar dispositivos tales como chepas de la velocidad en ciertas áreas. Según un comunicado de prensa, el proceso ha radicalmente racionalizado en un nuevo método por departamento de obras públicas de la ciudad.

El cambio se aplicaría únicamente a las calles residenciales, donde los topes son prácticos, y no calles que llevan mucho mayores volúmenes de tráfico. Los aproximadamente \$ 6 millones apartar para calmar el tráfico puede ahora construir más proyectos más rápidos eliminando el costo de los estudios y conseguir trabajo en la calle más rápido.

Cuando las solicitudes de residentes para obras públicas en el futuro, personal analizará el barrio y luego entregar sus recomendaciones a la miembro del Consejo de distrito para el área. Pendiente de aprobación de los miembros del Consejo, obras públicas entonces coordinará la construcción de los topes. Planes están concebidos para barrios enteros, a menudo una zona de bloque de 10 - 20 Plaza entre dos calles principales.

Instalar una chepa de la velocidad, generalmente una protuberancia recubierta de goma o montículo alisado de pavimento, normalmente cuesta alrededor de \$5.000. Los dispositivos en numerosos estudios se han demostrado para reducir dramáticamente el exceso de velocidad en zonas residenciales y son diseñados para no afectar la gestión de emergencias.

Los topes pueden ser con fondos privados o asistencia pública financiación también está disponible. Parkglen solicitará ayuda de financiación pública por lo que no hay evaluaciones especiales serán necesarios.

Presentará una solicitud en nombre de Parkglen a la ciudad de Houston en las próximas semanas solicitando a topes de Vanderford unidad debido al corte a través del tráfico de West Bellfort, así como por razones de seguridad con respecto a nuestros hijos que caminan a y desde el área de piscina y parque. La aplicación también incluye las calles de acceso Burlingame, Misty Glen, Glen Oxford así como carril de Radford. Parte del proceso de aplicación requiere una petición reconoce apoyo del público del programa. Necesitamos voluntarios para recoger firmas de nues-

tros residentes Parkglen para adjuntar a la solicitud. Tengo formas disponibles en reunión el próximo miembro 26 de abril.

Estoy interesado en la entrada del vecino respecto a la propuesta de instalar topes de la audiencia. Tener en mente, tenemos que pasar por el proceso de solicitud y aprobación de la ciudad se requiere antes de cualquier cosa que comience. Considere asistir a la abril 26 reunión para información adicional y la discusión abierta.

Un especial "gracias" a Lynn Nicklo por traer esta noticia a mi atención. Durante el mandato de Lynn como Presidente de la CIA Parkglen la Junta y ella intentaron conseguir topes instalados en Vanderford pero debido a una prohibición de topes en aquel momento, que sus esfuerzos fueron en vano. Que vamos a tener mejor suerte esta vez alrededor.

Continúa en página 4

Algunos temas e personalmente he presentado 3-1-1 las solicitudes son los siguientes:

- Problemas de basura
- Recogida de animales muertos
- Graffiti
- Propiedad desocupada alta maleza/basura
- Violaciones de velocidad repetidas en West Bellfort y otras calles de entrada y salida
- Carteles de la calle que falta o dañado
- Coches aparcados o vehículos no trabajan en la calle
- Sospecha de negocios comerciales que operaba en propiedades residenciales dentro Parkglen
- Sospecha de actividades ilegales dentro de Parkglen

Parkglen CIA Consejo de administración está compuesto por voluntarios, muchos de los que tienen empleos a tiempo completo regulares. Es responsabilidad de todos los residentes de Parkglen para garantizar que nuestro barrio siga siendo limpio, ordenado y un lugar tranquilo para vivir. Es mi opinión que más informes al 3-1-1 el mejor. Como el viejo refrán – la rueda chirriante obtiene la grasa! **No espere a que alguien que lo haga – también vive aquí!**

Parkglen pool information 2016

Our pool will officially open on Saturday May 28th the start of Memorial weekend. The pool will be open 12pm to 8pm Saturday, Sunday and Monday.

All residents need to register in order to swim. It is strongly recommended that you register early to avoid the rush on Saturday Memorial Day weekend.

Early registration will be:

Wednesdays May 4,11,18,25 from 5:30pm to 8pm

Saturdays May 7, 14, 21, 28 and June 4 from 11am to 3pm

To register any other time would be by appointment only. Three of the four board members work and all are volunteers so please register on the days and times listed.

Parkglen Pool hours of operation

Sat May 28 12pm to 8pm

Sun May 29 12pm to 8pm

Memorial Day May 30 12pm to 8pm

4 June to 21 August

Mon Closed

Tue-Fri 2pm to 8pm

Sat & Sun 12pm to 8pm

July 4th Mon 12pm to 8pm

22 August to 5 September

Mon – Fri Closed (school in session)

Sat & Sun 12pm to 8pm

Labor Day Mon 5 Sept 12pm to 8pm

Información de piscina de Parkglen 2016

Nuestra piscina abrirá oficialmente el sábado mayo 28th el comienzo del fin de semana de Memorial. La piscina estará abierto 12:00 a 20:00 el sábado, el domingo y el lunes.

Todos los residentes deben registrar para poder nadar. Es muy recomendable que te registres antes para evitar la fiebre del sábado fin de semana de Memorial Day.

Inscripción serán:

El miércoles pueden 4,11,18,25 de 17:30 a 20:00

El sábado 7 de mayo, 14, 21, 28 y 4 de junio de 11:00 a 15:00

Registrar ninguno otro momento sería sólo con cita previa. Tres de los cuatro miembros del Consejo de trabajo y todos son voluntarios así que registre en los días y épocas aparece.

Horario de piscina de Parkglen

Sábado 28 de mayo 12pm-8pm

Domingo 29 de mayo 12pm-8pm

Memorial Day, 30 de mayo 12pm-8pm

4 de junio a 21 de agosto

Lunes cerrado

Martes a viernes 2pm-8pm

Sábado y domingo 12pm-8pm

4 de Julio, lunes 12pm-8pm

22 de August al 5 de septiembre

Lunes a Viernes cerrado (escuela en sesión)

Sábado y domingo 12:00pm-8pm

Día del trabajo, lunes 5 de Sept 12:00pm-8pm

A MESSAGE REGARDING CITY OF HOUSTON

3-1-1 SERVICES

By Sally Leidal, President

In August of 2001, the City of Houston launched its 3-1-1 Houston Service Helpline, a consolidated call center designed to make city government more user-friendly and responsive to city residents by providing citizens with one telephone number to call for information on city services and to report non-emergency concerns. The main component of the 3-1-1 Houston Service Helpline is the three-digit phone number, accessible from within the Houston city limits. From traffic fines and sewer concerns to pothole problems *and neighborhood complaints*, Houstonians can simply call 3-1-1 to speak to a highly trained Agent. Agents are available 24/7 to answer your calls.

Houstonians can also access this helpful service via fax to 713-837-0210 or by e-mail to 311@HoustonTX.gov. A self Service Request (SR) form is available online at www.houston311.org or by using the 311 smart phone app which can be installed by going to the Google Playstore on your smartphone.

The 3-1-1 Houston Help and Information Helpline puts City government at your fingertips – one contact, via the method of your choice -- and you get answers, find the right person, or have your City service problem solved.

I encourage all Parkglen residents to utilize the 3-1-1 program to assist in resolving any neighborhood issues that you are concerned about as well as to get answers to any questions you may have regarding city issues. It has been my experience that the 3-1-1 Agents are very polite and will direct to the appropriate department very quickly. Once a report is made via 3-1-1, you will be provided with a case number which will allow you to follow up on the progress of your request. Sometimes you may have to submit your request twice – but it is worth the effort to get the issue resolved.

Some issues that I have personally submitted 3-1-1 requests for are as follows:

- Trash issues
- Dead animal pick-up
- Graffiti
- Vacant property high weeds/trash
- Repeated speed violations on West Bellfort and other entrance/exit streets
- Street signs missing/damaged
- Illegally parked cars or non-working vehicles on the street
- Suspicion of commercial businesses being operated out of residential properties within Parkglen

Suspicion of illegal activities within Parkglen

The Parkglen CIA Board of Directors is comprised of VOLUNTEERS – many of which have regular full-time jobs. It is the responsibility of ALL Parkglen residents to ensure that our neighborhood remains clean, orderly and a peaceful place to live. It is my opinion that the more reports to 3-1-1 the better. As the old saying goes – the squeaky wheel gets the grease! **Do not wait for someone else to do it – you live here too!!**

UN MENSAJE SOBRE SERVICIOS DE LA CIUDAD DE HOUSTON 3-1-1

Por Sally Leidal, Presidente

En agosto de 2001, la ciudad de Houston lanzó su 3-1-1 Houston, un consolidado centro diseñado para que el gobierno de la ciudad más fácil de usar y sensible a residentes de la ciudad proporcionando a los ciudadanos con un teléfono para pedir información sobre servicios de la ciudad y a las preocupaciones de no emergencia informe de ayuda. El componente principal de 3-1-1 Houston de ayuda es el número de teléfono de tres dígitos, accesible desde dentro de los límites de la ciudad de Houston. De multas de tráfico y problemas de alcantarillado bache problemas y *quejas del vecindario*, Houston puede simplemente llamar 3-1-1 para hablar con un agente altamente capacitado. Los agentes son disponibles 24/7 para responder a sus llamadas.

Houston también puede acceder a este servicio de ayuda vía fax 713-837-0210 o por correo electrónico a 311@HoustonTX.gov. Un mismo formulario de solicitud de servicio (SR) está disponible en línea en www.houston311.org o mediante la aplicación de 311 teléfono inteligente que se puede instalar visitando la Google Playstore en su teléfono inteligente.

El 3-1-1 Houston ayuda y línea de ayuda de información pone el gobierno de la ciudad a su alcance, uno de contacto, mediante el método de su elección - y obtener respuestas, encontrar la persona adecuada o tienen su problema de servicio de la ciudad resuelto.

Animo a todos los residentes de Parkglen para utilizar el 3-1-1 programa para ayudar a resolver los problemas de barrio que le preocupa como así como para obtener respuestas a cualquier pregunta que pueda tener respecto a los temas de la ciudad. Ha sido mi experiencia que el 3-1-1 los agentes son muy educados y va directo al departamento apropiado rápidamente. Una vez que un informe se hace a través de 3-1-1, proporcionará un número de caso que le permitirá dar seguimiento a los avances de su petición. A veces tienes que solicitar dos veces, pero vale la pena el esfuerzo para conseguir el tema resuelto.

Continúa página 6

su petición. A veces puede ser que tenga que presentar su solici-

Notice

There are three vacancies on the Parkglen board. If anyone would like to serve on the board please come to the April 28th members meeting at 7:30pm.

Please let the board know in advance if possible of your intention.

Any homeowner or person properly designated as the personal representative of the homeowner can be on the board. The board will have to vote you in at the meeting.

Aviso

Hay tres vacantes en la junta Parkglen. Si a alguien le gustaría servir en la junta por favor Abril a la 28th reunión de los miembros de enero a las 7:30pm.

Por favor, deje que el tablero de saber de antemano si es posible de su intención.

Cualquier dueño de casa o persona debidamente designadas como el representante personal del dueño de casa puede estar en el consejo. La junta tendrá que votar que en en la reunión

MONTH	COLLECTION
January	Tree Waste—ONLY
February	Junk Waste—EVERYTHING
March	Tree Waste—ONLY
April	Junk Waste—EVERYTHING
May	Tree Waste—ONLY
June	Junk Waste—EVERYTHING
July	Tree Waste—ONLY
August	Junk Waste—EVERYTHING
September	Tree Waste—ONLY
October	Junk Waste—EVERYTHING
November	Tree Waste—ONLY
December	Junk Waste—EVERYTHING

11606 S. Wilcrest Drive, Houston, TX 77099
 Phone: 281-495-2436
 www.VIVALOPEZ.com